



# PLAVECKÝ KLUB CHEMES HUMENNÉ



**vás pozýva na / is inviting you to**

**XVII. ROČNÍK MEDZINÁRODNÝCH PLAVECKÝCH PRETEKOV  
POD ZÁŠTITOU PRIMÁTOROKY**

**PhDr. Jany VAL'OVEJ**

## CENA MESTA HUMENNÉ



## PRIX OF HUMENNE

**XVII. ANNUAL OF INTERNATIONAL SWIMMING COMPETITION  
UNDER THE AUSPICES OF THE MAYOR OF HUMENNE**

**PhDr. Jana VAL'OVÁ**

**25. - 26. 03. 2017**

## VŠEOBECNÉ USTANOVENIA GENERAL REGULATIONS

Usporiadateľ: Organizer:

**Plavecký klub CHEMES** **Plavecký klub CHEMES**  
**Chemlonská 1, 066 01 Humenné** **Chemlonská 1, 066 01 Humenné**

Dátum konania: Date:

**25.-26. marec 2017** **25<sup>th</sup>-26<sup>th</sup> March 2017**

Miesto konania: Location:

**Krytá plaváreň** **Swimming-pool**  
**Chemlonská 1, 066 01 Humenné** **Chemlonská 1, 066 01 Humenné, Slovakia**

Bazén: Swimming-pool:

**25 m / 7 dráh, obrátky hladké** **25 m / 7 lanes, smooth turning walls,**  
**elektronická časomiera OMEGA** **electronic timing OMEGA**

Teplota vody / vzduchu: Temperature water / air:

**25°C – 27°C / 28°C** **25°C – 27°C / 28°C**

Prihlášky: Entries:

**elektronické prihlášky vo formáte LENEX** **deadline for entries with achieved times is**  
**do 17. marca 2017 na adresu:** **to be received by 17<sup>th</sup> March 2017 in LENEX format.**  
**[dana.micikasova@gmail.com](mailto:dana.micikasova@gmail.com)** **Send entries e-mail to [dana.micikasova@gmail.com](mailto:dana.micikasova@gmail.com)**  
**kópia na [pkchemes@gmail.com](mailto:pkchemes@gmail.com)** **copy to [pkchemes@gmail.com](mailto:pkchemes@gmail.com)**

Zverejnenie prijatých štartov: Publication of accepted starts:

**do 20. marca 2017 do 20:00 h** **to 20<sup>th</sup> March 2017 to 20:00 hour**

Odhlášky: Cancellations:

**najneskôr do 23. marca 2017 do 09:00 h** **accepted deadline 23<sup>th</sup> March 2017 till 9.00 a.m.**

Hospodárske podmienky: Economic Conditions:

**štartuje sa na náklady prihlásených účastníkov;** **every participant has to pay for each start at the**  
**platba v hotovosti pri prezentácii** **competition; payment in cash at each club presentation**

Štartovné: Entry fee:

**3,00 € za každý prijatý štart** **fee for every start 3,00 €**

Prezentácia: Presentation:

**25. 03. 2017 od 08:00 h do 09:00 h vo vyhradených** **25<sup>th</sup> March 2017 from 8.00 a.m. till 9.00 a.m.**  
**priestoroch krytej plavárne** **in reserved space in swimming-pool**

Ubytovanie: Accommodation:

**16 € (osoba a noc)** **price 16 € (one person and one night)**

Stravovanie: Catering:

**raňajky: 5,00 €; obed: 5,00 €; večera: 5,00 €** **breakfast: 5,00 €; lunch: 5,00 €; dinner: 5,00 €**

Informácie: Information's:

**Marián Tomahogh** **Marián Tomahogh**  
**mobil: +421 944 324 369, +421 944 236 140** **mobile: +421 944 324 369, +421 944 236 140**  
**e-mail: [pkchemes@gmail.com](mailto:pkchemes@gmail.com);** **e-mail: [pkchemes@gmail.com](mailto:pkchemes@gmail.com);**  
**[tomahogh.st@gmail.com](mailto:tomahogh.st@gmail.com)** **[tomahogh.st@gmail.com](mailto:tomahogh.st@gmail.com)**

## TECHNICKÉ USTANOVENIA TECHNICAL REGULATIONS

Predpis: Directive:

**súťaží sa podľa platných Pravidiel plávania, Súťažného** **the competition will be performed according**  
**poriadku SPZ a podľa ustanovení tohto rozpisu;** **to the Slovak Swimming Federation rules and**  
**usporiadateľ si vyhradzuje právo na zmeny v rozpise** **specification below; the organizer reserves**  
**the right to make changes to the schedule**

Systém súťaže: Competition system:

preteky sú súťažou jednotlivcov podľa jednotlivých kategórií priamo na čas v rozplavbách bez finále

this is a competition of individuals all disciplines will be evaluated directly in heats, without finals

Kategórie: Categories:

**najmladší žiaci, žiačky „C9“, 9-roční, 2 štarty/poldeň**  
**najmladší žiaci, žiačky „C10“, 10-roční, 3 štarty/poldeň**  
**mladší žiaci, žiačky „B“, 11 a 12-roční, 4 štarty/poldeň**  
**starší žiaci, žiačky „A“, 13 a 14-roční, bez obmedzenia**  
**juniori, 15 – 18-roční, bez obmedzenia**  
**juniorke, 15 – 17-ročné, bez obmedzenia**  
**seniori, 19-roční a starší, bez obmedzenia**  
**seniorke, 18-ročné a staršie, bez obmedzenia**

**youngest pupils „C9“, 9 years old, 2 starts/half of day**  
**youngest pupils „C10“, 10 years old, 3 starts/half of day**  
**younger pupils „B“, 11-12 years old, 4 starts/half of day**  
**older pupils „A“, 13-14 years old, unlimited**  
**juniors (men), 15-18 years old, unlimited**  
**juniors (women), 15-17 years old, unlimited**  
**seniors (men), 19 years old and older, unlimited**  
**seniors (women), 18 years old and older, unlimited**

Ceny: Price:

pretekári s umiestnením na prvých troch miestach v jednotlivých disciplínach a kategóriách získajú medailu a diplom;  
pretekár a pretekárka s najlepším bodovým výkonom v kategórii OPEN získa pohár

competitors awarded the first three places in the individual disciplines and categories will receive a medal and a diploma;  
competitors (man and woman) with the best score in the category OPEN will receive a cup

Námietky: Protests:

do 15 minút po vyskytnutí sa udalosti podáva vedúci námietku hlavnému rozhodcovi písomne s vkladom 20,00 €, ktorý v prípade zamietnutia prepadá v prospech usporiadateľa

can be made by team leader within 15 minutes after occurrence of the event, made to the head referee in a written form with a deposit of 20,00 €;  
in case of rejection the deposit stays with the organizer

## PROGRAM

### Prvý poldeň (First half of day)

rozplávanie (warm up): 8.00 – 8.50 h  
preteky (competition): 9.00 – 12.00 h

1. 100 m znak / ženy (backstroke / women)
2. 100 m znak / muži (backstroke / men)
3. 50 m prsia / ženy (breaststroke / women)
4. 50 m prsia / muži (breaststroke / men)
5. 100 m motýlik / ženy (butterfly / women)
6. 100 m motýlik / muži (butterfly / men)
7. 100 m polohové preteky / ženy (medley / women)
8. 100 m polohové preteky / muži (medley / men)

### Druhý poldeň (Second half of day)

rozplávanie (warm up): 14.00 – 14.50 h  
preteky (competition): 15.00 – 18.00 h

9. 50 m voľný spôsob / muži (freestyle / men)
10. 50 m voľný spôsob / ženy (freestyle / women)
11. 100 m prsia / muži (breaststroke / men)
12. 100 m prsia / ženy (breaststroke / women)
13. 50 m znak / muži (backstroke / men)
14. 50 m znak / ženy (backstroke / women)
15. 200 m polohové preteky / muži (medley / men)
16. 200 m polohové preteky / ženy (medley / women)

### Tretí poldeň (Third half of day)

rozplávanie (warm up): 8.00 – 8.50 h  
preteky (competition): 9.00 – 12.00 h

17. 100 m voľný spôsob / ženy (freestyle / women)
18. 100 m voľný spôsob / muži (freestyle / men)
19. 50 m motýlik / ženy (butterfly / women)
20. 50 m motýlik / muži (butterfly / men)
21. 400 m polohové preteky / ženy (medley / women)
22. 400 m polohové preteky / muži (medley / men)

*Tešíme sa na vašu účasť a športové výkony*

*We look forward to your participation and sports performance*